



# **LIQUIDACIÓ I COMPTES ANUALS**

## **EXERCICI 2023**

Andorra la Vella, 18 de març del 2023

---

## ÍNDIX

---

<b>I. EXECUCIÓ PRESSUPOSTÀRIA DE L'EXERCICI 2023.....</b>	<b>4</b>
1. Execució pressupostària .....	5
1.1. <i>Resultat de l'exercici 2023</i> .....	5
1.2. <i>Liquidació del pressupost d'ingressos</i> .....	6
1.3. <i>Pressupost de despeses de l'exercici 2023 i modificacions de crèdit</i> .....	9
1.4. <i>Liquidació de pressupost de despeses</i> .....	11
1.5. <i>Classificació administrativa i funcional</i> .....	15
<b>II. COMPTES ANUALS DE L'EXERCICI 2023.....</b>	<b>16</b>
1. Conciliació entre el resultat pressupostari i el resultat comptable de l'exercici tancat a 31 de desembre del 2023 .....	17
2. Romanent de tresoreria a 31 de desembre del 2023 .....	17
3. Compte de tresoreria a 31 de desembre del 2023 .....	18
4. Estat de Situació Financera a 31 de desembre del 2023.....	18
5. Estat del Rendiment Financer de l'exercici anual acabat el 31 de desembre del 2023 .....	19
6. Estat de canvis en el patrimoni net de l'exercici anual acabat el 31 de desembre del 2023.....	20
7. Estat de Fluxos d'Efectiu de l'exercici anual acabat a 31 de desembre del 2023 .....	21
8. Notes Explicatives.....	22
1. <i>Informació general</i> .....	22
2.1 <i>Bases de presentació</i> .....	22
2.2 <i>Normes comptables significatives</i> .....	22
3. <i>Ingressos de taxes</i> .....	32

4. Ingressos per transaccions amb contraprestació .....	32
5. Despeses de personal.....	32
6. Retribucions al Consell d'Administració i a l'alta direcció.....	33
7. Despeses generals .....	33
8. Amortitzacions i depreciació.....	34
9. Efectiu i equivalents d'efectiu.....	34
10. Propietat, planta i equipament.....	34
11. Actius intangibles – software.....	35
12. Comptes a pagar .....	36
13. Dipòsits reemborsables de clients (passius) .....	36
14. Patrimoni .....	37
15. Fets posteriors al tancament.....	37

## **I. EXECUCIÓ PRESSUPOSTÀRIA DE L'EXERCICI 2023**

---

---

Es presenta la liquidació de comptes de l'exercici 2023 en seguiment als articles 39 i 49 del Text refós de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996 i l'apartat 2 de l'article 79 de la Llei 4/2021, del 22 de març, de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar.

## 1. Execució pressupostària

### 1.1. Resultat de l'exercici 2023

El quadre següent presenta l'execució de les despeses i dels ingressos del CRAJ de l'exercici pressupostari 2023.

L'execució pressupostària abans de l'aplicació de l'import a retornar al Govern d'Andorra és com es presenta:

Concepte	Pressupost Inicial 2023	Pressupost Final 2023	Execució 2023	% Execució / Pressupostat	Execució 2022	Variació 2023-2022
Ingressos Corrents	1.024.250,00	1.024.250,00	929.715,41	90,77%	890.768,66	38.946,75
Despeses de funcionament <sup>1</sup>	-1.004.544,50	-1.069.110,79	-305.069,57	28,53%	-889.003,41	583.933,84
Ingressos de capital	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Despeses de capital	-18.705,50	-18.705,50	-6.253,12	33,43%	-2.101,76	-4.151,36
<b>Superàvit o dèficit de gestió</b>	<b>1.000,00</b>	<b>-63.566,29</b>	<b>618.392,72</b>	<b>-972,83%</b>	<b>-336,51</b>	<b>618.729,23</b>
Despeses financeres	-1.000,00	-1.000,00	-335,34	33,53%	-237,61	-97,73
<b>Superàvit o dèficit de caixa</b>	<b>0,00</b>	<b>-64.566,29</b>	<b>618.057,38</b>	<b>-957,24%</b>	<b>-574,12</b>	<b>618.631,50</b>
Actius financers (ingressos)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Passius financers (ingressos)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Actius financers (despeses)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Passius financers (despeses)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
<b>Superàvit o dèficit</b>	<b>0,00</b>	<b>-64.566,29</b>	<b>618.057,38</b>	<b>-957,24%</b>	<b>-574,12</b>	<b>618.631,50</b>

<sup>1</sup>Les despeses de funcionament inclouen despeses del capítol 1 (Despeses de personal), del capítol 2 (Consum de béns corrents i serveis) i del capítol 4 (Transferències corrents).

L'execució pressupostària al tancament de l'exercici final és:

Concepte	Pressupost Inicial 2023	Pressupost Final 2023	Execució 2023	% Execució / Pressupostat	Execució 2022	Variació 2023-2022
Ingressos Corrents	1.024.250,00	1.024.250,00	929.715,41	90,77%	890.768,66	38.946,75
Despeses de funcionament <sup>1</sup>	-1.004.544,50	-1.069.110,79	-917.812,93	85,85%	-889.003,41	-28.809,52
Ingressos de capital	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Despeses de capital	-18.705,50	-18.705,50	-6.253,12	33,43%	-2.101,76	-4.151,36
<b>Superàvit o dèficit de gestió</b>	<b>1.000,00</b>	<b>-63.566,29</b>	<b>5.649,36</b>	<b>-8,89%</b>	<b>-336,51</b>	<b>5.985,87</b>
Despeses financeres	-1.000,00	-1.000,00	-335,34	33,53%	-237,61	-97,73
<b>Superàvit o dèficit de caixa</b>	<b>0,00</b>	<b>-64.566,29</b>	<b>5.314,02</b>	<b>-8,23%</b>	<b>-574,12</b>	<b>5.888,14</b>
Actius financers (ingressos)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Passius financers (ingressos)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Actius financers (despeses)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Passius financers (despeses)	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00
<b>Superàvit o dèficit</b>	<b>0,00</b>	<b>-64.566,29</b>	<b>5.314,02</b>	<b>-8,23%</b>	<b>-574,12</b>	<b>5.888,14</b>

L'anàlisi de l'execució pressupostària de l'exercici 2023 s'elabora en relació amb el pressupost vigent i la comparació amb el mateix període de l'exercici anterior.

El resultat de l'execució pressupostària de l'exercici 2023 presenta un superàvit de 5.314,02 euros, envers el resultat negatiu de l'exercici 2022, quantificat en 574,12 euros.

El resultat de gestió de l'exercici 2023 és d'un superàvit de 5.649,36 euros, amb una diferència del resultat negatiu de 336,51 euros respecte al mateix període de l'exercici 2022.

### 1.2. Liquidació del pressupost d'ingressos

El detall dels ingressos liquidats de l'exercici 2023 i la seva variació respecte al mateix període de l'any anterior es mostren a continuació:

DESCRIPCIÓ	Pressupost 2023	Liquidat 2023	Liquidat 2022	Diferència 2023-2022	Variació %
<b>TAXES I ALTRES INGRESSOS</b>	<b>1.024.250,00</b>	<b>929.715,41</b>	<b>890.768,66</b>	<b>38.946,75</b>	<b>4,37%</b>
<b>TAXES</b>	<b>224.250,00</b>	<b>246.120,00</b>	<b>230.290,00</b>	<b>15.830,00</b>	<b>6,87%</b>
ALTRES TAXES	224.250,00	246.120,00	230.290,00	15.830,00	6,87%
<i>Taxes del joc d'atzar</i>	<i>224.250,00</i>	<i>246.120,00</i>	<i>230.290,00</i>	<i>15.830,00</i>	<i>6,87%</i>
<b>PRESTACIÓ DE SERVEIS</b>	<b>800.000,00</b>	<b>683.595,41</b>	<b>660.478,66</b>	<b>23.116,75</b>	<b>3,50%</b>
ALTRES SERVEIS	800.000,00	683.595,41	660.478,66	23.116,75	3,50%
<i>Ingressos derivats convenis loteries</i>	<i>800.000,00</i>	<i>683.595,41</i>	<i>660.478,66</i>	<i>23.116,75</i>	<i>3,50%</i>
<b>TRANSFERÈNCIES CORRENTS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
<b>TRANSFERÈNCIES DE L'ESTAT</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
ALTRES SUBVENCIONS DE L'ADMINISTRACIÓ DE L'ESTAT	0,00	0,00	0,00	0,00	-
<i>Transferència del Govern d'Andorra</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>-</i>
<b>INGRESSOS CORRENTS</b>	<b>1.024.250,00</b>	<b>929.715,41</b>	<b>890.768,66</b>	<b>38.946,75</b>	<b>4,37%</b>
<b>TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
<b>TRANSFERÈNCIES DE L'ESTAT</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
ALTRES SUBVENCIONS DE L'ADMINISTRACIÓ DE L'ESTAT	0,00	0,00	0,00	0,00	-
<i>Transferència de capital del Govern d'Andorra</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>-</i>
<b>INGRESSOS DE CAPITAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
ACTIUS FINANCERS	0,00	0,00	0,00	0,00	-
PASSIUS FINANCERS	0,00	0,00	0,00	0,00	-
<b>INGRESSOS FINANCERS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL</b>	<b>1.024.250,00</b>	<b>929.715,41</b>	<b>890.768,66</b>	<b>38.946,75</b>	<b>4,37%</b>

L'execució pressupostària d'ingressos de l'exercici 2023 és de 929.715,41 euros, un 4,37% superior a la realitzada en el mateix període de l'exercici 2022 (890.768,66 euros).

Aquest increment es deu principalment a la sol·licitud de llicències de la classe I per a l'operador del casino, coincidint amb l'obertura de l'establiment, el 4 de març del 2023 i a la variació en els ingressos derivats de les loteries per l'increment de venda de tots els productes de SELAE.

### 1.2.1. Taxes del joc d'atzar

L'article 94.4 de la Llei 4/2021, del 22 de març, de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar, modificat per la disposició final vuitena de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022, estableix que les taxes corresponents a les llicències determinades en la Llei, ans esmentada, meriten en el moment de presentació de la sol·licitud de la respectiva llicència i de la sol·licitud de renovació, i per a les llicències subjectes a taxa de manteniment, aquesta merita anualment, a comptar des de la data d'autorització de la llicència.

Durant l'exercici 2023 s'han liquidat ingressos en concepte de taxes per l'import de 246.120 euros. Aquest import inclou un total de 422 expedients instruïts de sol·licituds de llicències, dels quals 205 corresponen a la classe E, 62 a la classe F, 29 a la classe H de les quals 7 són sol·licituds d'extinció de la llicència, 123 a la classe I i 3 a la classe J. També s'inclouen les taxes de manteniment meritades durant el 2023, 1 en concepte de manteniment de la llicència de classe A, 1 en concepte de manteniment de la llicència de classe B, 89 en concepte de manteniment de les llicències de classe H i 4 en concepte de manteniment de les llicències de classe G.

L'increment que es produeix durant aquest exercici 2023 respecte a l'exercici 2022, es justifica principalment pels fets que tot seguit es detallen:

- Amb l'obertura de l'establiment del casino UNNIC, en data 4 de març del 2023, es presenta el gruix de sol·licituds de llicència de classe I per a les persones que exerciran qualsevol activitat professional relacionada amb els jocs d'atzar regulats amb la llicència de la classes A.

Durant el primer trimestre de l'exercici 2023, es van presentar davant del CRAJ un total de 83 sol·licituds de llicències de classe I per al casino i 2 sol·licituds per al bingo. Les sol·licituds de llicència de classe I tenen establerta una taxa per import de 250 euros.

Fins al tancament de l'exercici 2023, la xifra de sol·licituds de llicències de classe I per a les sales del casino es veu incrementada en 23 sol·licituds més. Pel que fa a les sol·licituds per a la sala de joc del bingo, es presenten 10 sol·licituds més per a noves incorporacions i 5 sol·licituds de renovació.

- Durant el primer trimestre de l'exercici 2023, es van sol·licitar tres noves llicències de classe J d'empreses d'equipaments de jocs d'atzar interessades en subministrar els seus productes a les sales de joc del casino UNNIC, autoritzacions que estan subjectes a una taxa per import de 2.000 euros.

Detall dels ingressos de les taxes derivades de les diferents llicències de l'exercici 2023 per trimestres:

Període	Classe de llicència	Import de la taxa	Número de llicències 2023	Import 2023	Número de llicències 2022	Import 2022	Variació de llicències
Primer Trimestre	Classe E	0,00 €	5	0,00 €	6	0,00 €	-1
		30,00 €	33	990,00 €	22	660,00 €	11
		180,00 €	6	1.080,00 €	7	1.260,00 €	-1
		500,00 €	1	500,00 €	0	0,00 €	1
	Classe H	100,00 €	1	100,00 €	0	0,00 €	1
	Classe G - Manteniment	2.500,00 €	3	7.500,00 €	3	7.500,00 €	0
	Classe I	250,00 €	85	21.250,00 €	2	500,00 €	83
	Classe J	2.000,00 €	3	6.000,00 €	0	0,00 €	3
<b>TOTAL 1R TRIMESTRE:</b>			<b>137</b>	<b>37.420,00 €</b>	<b>40</b>	<b>9.920,00 €</b>	<b>97</b>
Segon Trimestre	Classe E	0,00 €	9	0,00 €	6	0,00 €	3
		30,00 €	29	870,00 €	27	810,00 €	2
		180,00 €	7	1.260,00 €	7	1.260,00 €	0
		500,00 €	2	1.000,00 €	2	1.000,00 €	0
	Classe H	100,00 €	5	500,00 €	0	0,00 €	5
	Classe G - Manteniment	2.500,00 €	1	2.500,00 €	1	2.500,00 €	0
	Classe I	250,00 €	23	5.750,00 €	4	1.000,00 €	19
Classe J	2.000,00 €	0	0,00 €	0	0,00 €	0	
<b>TOTAL 2N TRIMESTRE:</b>			<b>76</b>	<b>11.880,00 €</b>	<b>47</b>	<b>6.570,00 €</b>	<b>29</b>
Tercer trimestre	Classe A - Manteniment	150.000,00 €	1	150.000,00 €	1	150.000,00 €	0
	Classe E	0,00 €	12	0,00 €	11	0,00 €	1
		30,00 €	21	630,00 €	23	690,00 €	-2
		180,00 €	11	1.980,00 €	5	900,00 €	6
		500,00 €	2	1.000,00 €	3	1.500,00 €	-1
	Classe H	0,00 €	2	0,00 €	0	0,00 €	2
		100,00 €	8	800,00 €	71	7.100,00 €	-63
	Classe H - Manteniment	100,00 €	54	5.400,00 €	0	0,00 €	54
Classe I	250,00 €	5	1.250,00 €	7	1.750,00 €	-2	
Classe J	2.000,00 €	0	0,00 €	4	8.000,00 €	-4	
<b>TOTAL 3R TRIMESTRE:</b>			<b>116</b>	<b>161.060,00 €</b>	<b>125</b>	<b>169.940,00 €</b>	<b>-9</b>
Quart Trimestre	Classe B - Manteniment	25.000,00 €	1	25.000,00 €	1	25.000,00 €	0
	Classe E	0,00 €	9	0,00 €	11	0,00 €	-2
		30,00 €	44	1.320,00 €	45	1.350,00 €	-1
		180,00 €	13	2.340,00 €	12	2.160,00 €	1
		500,00 €	1	500,00 €	3	1.500,00 €	-2
	Classe H	100,00 €	6	600,00 €	26	2.600,00 €	-20
	Classe H - Manteniment	100,00 €	35	3.500,00 €	0	0,00 €	35
Classe I	250,00 €	10	2.500,00 €	5	1.250,00 €	5	
Classe J	2.000,00 €	0	0,00 €	5	10.000,00 €	-5	
<b>TOTAL 4T TRIMESTRE:</b>			<b>119</b>	<b>35.760,00 €</b>	<b>108</b>	<b>43.860,00 €</b>	<b>11</b>
<b>TOTAL LLICÈNCIES:</b>			<b>448</b>	<b>246.120,00 €</b>	<b>320</b>	<b>230.290,00 €</b>	<b>128</b>

1.2.2. Ingressos derivats del conveni de loteries

El pressupost per a l'exercici 2023 s'aprova en data 31 de gener del 2022 amb l'entrada en vigor de la Llei 13/2023, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2023.

En compliment de l'acord setè del Conveni entre el Consell Regulador Andorrà del Joc i la Sociedad Estatal Loterías y Apuestas del Estado relatiu a l'organització i l'explotació dels jocs d'atzar i apostes de titularitat de SELAE en territori andorrà, durant el tercer trimestre de l'exercici 2023, s'ingressa l'import de 683.595,41 euros corresponent al percentatge per la venda de tots els productes de SELAE de l'exercici 2022, representant un 3,5% superior a l'import liquidat durant l'exercici 2022.

### 1.3. Pressupost de despeses de l'exercici 2023 i modificacions de crèdit

#### 1.3.1. Modificacions de crèdit

El resultat de l'execució del pressupost 2023 inclou el pressupost aprovat pel consell d'administració del CRAJ de data 25 de juliol del 2022 i les modificacions i ampliacions de crèdits pressupostaris que preveuen els articles 23 a 29 del Text refós de la Llei general de les finances públiques i els articles 3 i 4 de la Llei 13/2023, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2023.

El total de crèdits aprovats per la Llei 13/2023, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2023 per al CRAJ és d'1.024.250,00 euros i les modificacions pressupostàries introduïdes durant l'exercici han estat transferències de crèdit realitzades entre subconceptes del capítol 1 – Despeses de personal, entre subconceptes del capítol 2 – Despeses de béns corrents i de serveis i entre subconceptes de capítol 6 – Despeses d'Inversió i un crèdit ampliable contra ingressos en el capítol 4 – Despeses de transferències corrents segons es desprèn del quadre següent:

DESCRIPCIÓ	Pressupost inicial 2023	Transferències de crèdit	Crèdits ampliables contra ingressos	Modificacions pressupostàries	Pressupost final 2023
Despeses de personal	248.644,86	0,00	0,00	0,00	248.644,86
Despeses de béns corrents i serveis	207.722,57	0,00	0,00	0,00	207.722,57
Despeses financeres	1.000,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00
Despeses de transferències corrents	548.177,07	0,00	64.566,29	64.566,29	612.743,36
Despeses d'inversió	18.705,50	0,00	0,00	0,00	18.705,50
Transferències de capital	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Actius financers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Passius financers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL</b>	<b>1.024.250,00</b>	<b>0,00</b>	<b>64.566,29</b>	<b>64.566,29</b>	<b>1.088.816,29</b>

#### 1.3.2. Transferències de crèdit

Es realitzen 15 transferències de crèdit durant l'exercici 2023, corresponents al finançament de diferents subconceptes que s'han vist afectats per l'índex general de preus al consum (IPC) establert en un 7,1% l'any 2022 i pel finançament de diferents subconceptes de subministrament.

Durant el darrer trimestre de l'exercici 2023 es realitzen 9 transferències entre subconceptes de funcionament del PROJ-0001 – Despeses generals per realitzar operacions de tancament i també es realitzen 2 transferències entre subconceptes de capítol 6 per finançar l'adquisició de tres elements d'inversió.

El detall dels moviments de crèdit ans esmentats és el següent:

Projecte	Subconcepte	Descripció subconcepte	Import suplementat	Import reduït
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	10010	Personal de relació especial	1.120,57	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	16005	Quotes seg.social pers.rel.especial	173,67	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	11000	Sou base func. i ag. Adm. car. ind.		1.120,57
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	16010	Quo. seg/soc, pers. fun. i ag. Adm.		173,67
<b>TOTAL DESPESES DE PERSONAL</b>			<b>1.294,24</b>	<b>1.294,24</b>
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	20200	Lloguer edificis i altres construc	17,01	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	20600	Lloguer d'equipaments per a inform.		17,01
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22030	Llibres i altres publicacions	36,93	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22001	Impressió de documents		36,93
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22490	Primes d'assegurances.Altres primes	32,99	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22310	Missatgers		32,99
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22700	Treb. realitz.per empr.neteja/san.	81,56	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22760	Treb. realitz.per empr.Est.treb.té.		81,56
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22000	Material d'oficina ordinari	429,72	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22200	Serveis telefònics		287,28
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22020	Prensa i revistes		9,37
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22001	Impressió de documents		133,07
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	21500	Reparació i conservació. Mobiliari i efectes	66,88	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22200	Serveis telefònics		66,88
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22490	Primes d'assegurances.Altres primes	4,02	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22310	Missatgers		4,02
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22610	Aten. protocol. i de representació	20,53	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22620	Divulgació i publicacions		20,53
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22000	Material d'oficina ordinari	147,70	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22200	Serveis telefònics		145,35
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22030	Llibres i altres publicacions		2,35
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22100	Energia elèctrica	98,90	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22200	Serveis telefònics		29,25
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22190	Altres subministraments		69,65
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22210	Serveis postals i telegràfics	354,04	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	22200	Serveis telefònics		354,04
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	20200	Lloguer edificis i altres construc	442,49	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	21600	Reparació i conservació d'equip.		168,51
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	20600	Lloguer d'equipaments per a inform.		269,50
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	20300	Lloguer de maquinària, instal.i eq.		4,48
<b>TOTAL DESPESES DE BÉNS CORRENTS I DE SERVEIS</b>			<b>1.732,77</b>	<b>1.732,77</b>
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	60500	Mobiliari	681,22	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	60610	Equips per a processos d'informació		681,22
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	60890	Altre immobilitzat material	1.288,18	
PROJ 0001 - PG C.R.A.J.	64050	Aplicacions informàtiques		1.288,18
<b>TOTAL DESPESES DE CAPITAL</b>			<b>1.969,40</b>	<b>1.969,40</b>

### 1.3.3. Crèdit ampliable contra ingressos

El total de crèdits aprovats per la Llei 13/2023, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2023 per al CRAJ és d'1.024.250,00 euros on s'inclou una partida de capítol 4 – *Despeses de transferències corrents* per import de 548.177,07 euros.

Amb el tancament de l'exercici 2023 es calcula un import a retornar al Govern d'Andorra de 612.743,36 euros en seguiment a l'establert a l'article 81.4 de la Llei 4/2021, del 22 de març, de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar, modificat per la disposició final vuitena de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022 on s'estableix: "Els ingressos del Consell Regulador Andorrà del Joc, per qualsevol concepte, després de deduir-ne totes les despeses i amortitzacions, s'han de transferir al Govern."

Es procedeix a realitzar un crèdit ampliable contra ingressos per finançar la transferència a realitzar a favor del Govern d'Andorra amb data 31 de desembre del 2023 per import de 64.566,29 euros.

#### 1.3.4. Crèdits reconduïts

Al tancament de l'exercici del 2023 es presenten un total de 8.192,80 crèdits a reconduir cap a l'exercici 2024 en concepte de desenvolupament d'aplicacions informàtiques que es van iniciar durant l'exercici 2023 però que la seva posada en funcionament es realitzarà durant el següent exercici.

#### 1.4. *Liquidació de pressupost de despeses*

El total d'obligacions executades durant l'exercici 2023 representen un 84,90% del pressupost de despeses final.

El detall de les despeses liquidades i la seva variació respecte al mateix període de l'exercici 2022 es mostra en la taula següent:

CAPÍTOL	Pressupost inicial 2023	Pressupost final 2023	Execució 2023	% Execució / Press. Final	Execució 2022	% Variació 2023-2022
<b>DESPESES CORRENTS</b>	<b>1.005.544,50</b>	<b>1.070.110,79</b>	<b>918.148,27</b>	<b>85,80%</b>	<b>889.241,02</b>	<b>3,25%</b>
Despeses de personal	248.644,86	248.644,86	222.643,18	89,54%	208.935,98	6,56%
Despeses de béns corrents i serveis	207.722,57	207.722,57	82.426,39	39,68%	78.987,09	4,35%
Despeses financeres	1.000,00	1.000,00	335,34	33,53%	237,61	41,13%
Despeses de transferències corrents	548.177,07	612.743,36	612.743,36	100,00%	601.080,34	1,94%
<b>DESPESES DE CAPITAL</b>	<b>18.705,50</b>	<b>18.705,50</b>	<b>6.253,12</b>	<b>33,43%</b>	<b>2.101,76</b>	<b>197,52%</b>
Despeses d'inversió	18.705,50	18.705,50	6.253,12	33,43%	2.101,76	197,52%
Transferències de capital	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
<b>ACTIUS I PASSIUS FINANCERS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
Actius financers	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
Passius financers	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
<b>TOTAL</b>	<b>1.024.250,00</b>	<b>1.088.816,29</b>	<b>924.401,39</b>	<b>84,90%</b>	<b>891.342,78</b>	<b>3,71%</b>

En l'exercici 2023 es presenta un increment de despeses corrents del 3,25% respecte al mateix període del 2022, sobrevingut principalment per les despeses de personal i les despeses de funcionament afectades en la seva majoria per l'increment de l'IPC establert en un 7,1% l'any 2022 i per la transferència a realitzar a favor del Govern d'Andorra per retorn de l'import no executat al tancament de l'exercici 2023.

El detall de les despeses per projectes i la seva variació respecte al mateix període de l'exercici 2022 es mostra a continuació:

## PROJ 0001 – Despeses generals

CAPÍTOL	Pressupost inicial 2023	Pressupost final 2023	Execució 2023	% Execució / Press. Final	Execució 2022	% Variació 2023-2022
<b>DESPESES CORRENTS</b>	<b>950.044,50</b>	<b>1.014.610,79</b>	<b>907.022,85</b>	<b>89,40%</b>	<b>882.898,97</b>	<b>2,73%</b>
Despeses de personal	248.644,86	248.644,86	222.643,18	89,54%	208.935,98	6,56%
Despeses de béns corrents i serveis	152.322,57	152.322,57	71.384,93	46,86%	72.645,04	-1,73%
Despeses financeres	900,00	900,00	251,38	27,93%	237,61	5,80%
Despeses de transferències corrents	548.177,07	612.743,36	612.743,36	100,00%	601.080,34	1,94%
<b>DESPESES DE CAPITAL</b>	<b>18.705,50</b>	<b>18.705,50</b>	<b>6.253,12</b>	<b>33,43%</b>	<b>2.101,76</b>	<b>197,52%</b>
Despeses d'inversió	18.705,50	18.705,50	6.253,12	33,43%	2.101,76	197,52%
Transferències de capital	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
<b>ACTIUS I PASSIUS FINANCERS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
Actius financers	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
Passius financers	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
<b>TOTAL</b>	<b>968.750,00</b>	<b>1.033.316,29</b>	<b>913.275,97</b>	<b>88,38%</b>	<b>885.000,73</b>	<b>3,19%</b>

## PROJ 0002 – Casino

CAPÍTOL	Pressupost inicial 2023	Pressupost final 2023	Execució 2023	% Execució / Press. Final	Execució 2022	% Variació 2023-2022
<b>DESPESES CORRENTS</b>	<b>55.500,00</b>	<b>55.500,00</b>	<b>11.125,42</b>	<b>20,05%</b>	<b>6.342,05</b>	<b>75,42%</b>
Despeses de personal	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
Despeses de béns corrents i serveis	55.400,00	55.400,00	11.041,46	19,93%	6.342,05	74,10%
Despeses financeres	100,00	100,00	83,96	83,96%	0,00	-
Despeses de transferències corrents	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
<b>DESPESES DE CAPITAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
Despeses d'inversió	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
Transferències de capital	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
<b>ACTIUS I PASSIUS FINANCERS</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>	<b>0,00</b>	<b>-</b>
Actius financers	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
Passius financers	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-
<b>TOTAL</b>	<b>55.500,00</b>	<b>55.500,00</b>	<b>11.125,42</b>	<b>20,05%</b>	<b>6.342,05</b>	<b>75,42%</b>

### 1.4.1. Despeses de personal

La liquidació de despeses de personal de l'exercici 2023 ha estat de 222.643,18 euros, representant un 24,25% del total de despeses corrents i un 89,54% del total pressupostat per aquest capítol.

La seva composició és la següent:

	Concepte	Liquidat 2023	Liquidat 2022	Variació absoluta	% Variació 2023-2022
100	Despeses de gratificació	84.514,11	78.788,88	5.725,23	7,27%
110	Remuneracions bàsiques personal fixe	108.250,56	102.108,03	6.142,53	6,02%
160	Quotes seguretat social	29.878,51	28.039,07	1.839,44	6,56%
163	Despeses socials de personal	0,00	0,00	0,00	-
	<b>TOTAL</b>	<b>222.643,18</b>	<b>208.935,98</b>	<b>13.707,20</b>	<b>6,56%</b>

El concepte 100 "Despeses de gratificació" inclou les remuneracions de la direcció de l'exercici 2023.

El concepte 110 "Remuneracions bàsiques personal fixe" inclou les remuneracions dels quatre llocs de treball de l'exercici 2023.

Durant l'exercici 2023 s'incrementa el total de despeses de personal en un 6,56% respecte al mateix període de l'any anterior per les tres causes següents:

- Un increment per l'aplicació en les despeses corrents i conseqüentment en les despeses de personal de l'índex general de preus al consum (IPC) establert en un 7,1% l'any 2022, envers al 3,3% aplicat durant l'any 2022.
- Baixes mèdiques del personal del CRAJ durant el 2023.
- La cobertura de la plaça de tècnic administratiu a partir del mes d'octubre del 2023.

En el concepte 160 "Quotes seguretat social" s'inclou la part corresponent a l'entitat com a despesa a liquidar a la Caixa Andorrana de la Seguretat Social.

Totes les despeses de personal han estat executades al PROJ 0001 – Despeses generals.

#### 1.4.2. Consum de béns corrents i serveis

Durant l'exercici 2023 s'han executat:

	Concepte	Liquidat 2023	Liquidat 2022	Variació absoluta	% Variació 2023-2022
<b>20</b>	<b>LLOGUERS</b>	<b>22.352,69</b>	<b>21.199,12</b>	<b>1.153,57</b>	<b>5,44%</b>
202	Lloguers edificis i altres construccions	21.788,03	20.410,08	1.377,95	6,75%
203	Lloguer de maquinària, instal·lacions i equip.	531,27	512,68	18,59	3,63%
206	Lloguer d'equipaments per a informàtica	33,39	276,36	-242,97	-87,92%
<b>21</b>	<b>REPARACIÓ, MANTENIMENT I CONSERVACIÓ</b>	<b>3.490,97</b>	<b>2.468,52</b>	<b>1.022,45</b>	<b>41,42%</b>
213	Repar. i conservació. Maquinària, instal. i equip.	138,90	19,81	119,09	601,16%
215	Reparació i conservació. Mobiliari i efectes	66,88	0,00	66,88	-
216	Reparació i conservació d'equipaments informàtics	3.285,19	2.448,71	836,48	34,16%
<b>22</b>	<b>MATERIAL, SUBMINISTRAMENT I ALTRES</b>	<b>55.718,61</b>	<b>54.374,06</b>	<b>1.344,55</b>	<b>2,47%</b>
220	Material d'oficina	3.017,15	2.601,76	415,39	15,97%
221	Subministraments	1.589,25	1.291,82	297,43	23,02%
222	Comunicacions	3.544,92	2.814,89	730,03	25,93%
223	Transport	47,18	0,00	47,18	-
224	Primes d'assegurances	637,01	597,03	39,98	6,70%
226	Altres serveis	2.340,91	6.544,36	-4.203,45	-64,23%
227	Treballs realitzats per altres empreses	44.542,19	40.524,20	4.017,99	9,92%
<b>23</b>	<b>INDEMNITZACIONS PER SERVEIS</b>	<b>864,12</b>	<b>945,39</b>	<b>-81,27</b>	<b>-8,60%</b>
230	Reemborsament de dietes	387,29	722,95	-335,66	-46,43%
231	Locomoció	476,83	222,44	254,39	114,36%
	<b>TOTAL</b>	<b>82.426,39</b>	<b>78.987,09</b>	<b>3.439,30</b>	<b>4,35%</b>

En l'exercici 2023 s'han executat 82.426,39 euros, un 4,35% més que a l'exercici anterior (3.439,30 euros). Aquesta diferència es dona principalment per l'aplicació de l'índex general de preus al consum (IPC) establert en un 7,1% per a l'any 2022 en les despeses compromeses contractualment. També s'incrementa la despesa per assessoraments en matèria de protecció de dades personals al iniciar-se els serveis de delegat de protecció de dades extern durant el quart trimestre de l'exercici 2022. Durant l'exercici 2023, en el PROJ 0002 – Casino, es produeix un increment en la liquidació de treballs realitzats per altres empreses, en matèria d'assessoraments específics, per a l'atorgament de l'autorització d'obertura del casino, el 4 de març del 2023.

El detall de les despeses per projectes i la seva variació respecte al mateix període de l'exercici 2022 es mostra a continuació:

## PROJ 0001 – Despeses generals

	Concepte	Liquidat 2023	Liquidat 2022	Variació absoluta	% Variació 2023-2022
<b>20</b>	<b>LLOGUERS</b>	<b>22.352,69</b>	<b>21.199,12</b>	<b>1.153,57</b>	<b>5,44%</b>
202	Lloguers edificis i altres construccions	21.788,03	20.410,08	1.377,95	6,75%
203	Lloguer de maquinària, instal·lacions i equip.	531,27	512,68	18,59	3,63%
206	Lloguer d'equipaments per a informàtica	33,39	276,36	-242,97	-87,92%
<b>21</b>	<b>REPARACIÓ, MANTENIMENT I CONSERVACIÓ</b>	<b>3.490,97</b>	<b>2.468,52</b>	<b>1.022,45</b>	<b>41,42%</b>
213	Repar. i conservació. Maquinària, instal. i equip.	138,90	19,81	119,09	601,16%
215	Reparació i conservació. Mobiliari i efectes	66,88	0,00	66,88	-
216	Reparació i conservació d'equipaments informàtics	3.285,19	2.448,71	836,48	34,16%
<b>22</b>	<b>MATERIAL, SUBMINISTRAMENT I ALTRES</b>	<b>44.677,15</b>	<b>48.816,56</b>	<b>-4.139,41</b>	<b>-8,48%</b>
220	Material d'oficina	3.017,15	2.601,76	415,39	15,97%
221	Subministraments	1.589,25	1.291,82	297,43	23,02%
222	Comunicacions	3.544,92	2.814,89	730,03	25,93%
223	Transport	47,18	0,00	47,18	-
224	Primes d'assegurances	637,01	597,03	39,98	6,70%
226	Altres serveis	1.488,41	1.301,86	186,55	14,33%
227	Treballs realitzats per altres empreses	34.353,23	40.209,20	-5.855,97	-14,56%
<b>23</b>	<b>INDEMNITZACIONS PER SERVEIS</b>	<b>864,12</b>	<b>160,84</b>	<b>703,28</b>	<b>437,25%</b>
230	Reemborsament de dietes	387,29	0,00	387,29	-
231	Locomoció	476,83	160,84	315,99	196,46%
	<b>TOTAL</b>	<b>71.384,93</b>	<b>72.645,04</b>	<b>-1.260,11</b>	<b>-1,73%</b>

## PROJ 0002 – Casino

	Concepte	Liquidat 2023	Liquidat 2022	Variació absoluta	% Variació 2023-2022
<b>22</b>	<b>MATERIAL, SUBMINISTRAMENT I ALTRES</b>	<b>11.041,46</b>	<b>5.557,50</b>	<b>5.483,96</b>	<b>98,68%</b>
226	Altres serveis	852,50	5.242,50	-4.390,00	-83,74%
227	Treballs realitzats per altres empreses	10.188,96	315,00	9.873,96	3134,59%
<b>23</b>	<b>INDEMNITZACIONS PER SERVEIS</b>	<b>0,00</b>	<b>784,55</b>	<b>-784,55</b>	<b>-100,00%</b>
230	Reemborsament de dietes	0,00	722,95	-722,95	-100,00%
231	Locomoció	0,00	61,60	-61,60	-100,00%
	<b>TOTAL</b>	<b>11.041,46</b>	<b>6.342,05</b>	<b>4.699,41</b>	<b>74,10%</b>

### 1.4.3. Despeses financeres

Les despeses financeres per import de 335,34 euros executades durant l'exercici 2023 han estat principalment pel pagament de comissions en el cobrament de targetes de crèdit i xecs, i en el cobrament de rebuts bancaris.

El detall de les despeses per projectes i la seva variació respecte al mateix període de l'exercici 2022 es mostra a continuació:

PROJECTE	Liquidat 2023	Liquidat 2022	Variació absoluta	% Variació 2023-2022
PROJ 0001 - Despeses generals	251,38	237,61	13,77	5,80%
PROJ 0002 - Casino	83,96	0,00	83,96	-
<b>TOTAL</b>	<b>335,34</b>	<b>237,61</b>	<b>97,73</b>	<b>41,13%</b>

### 1.4.4. Despeses de transferències corrents

L'import de 612.743,36 euros correspon a la totalitat dels ingressos a transferir al Govern d'Andorra, després de deduir-ne totes les despeses i amortitzacions en compliment de l'establert a l'article 81.4 de la Llei 4/2021, del 22 de març, de text

consolidat de regulació dels jocs d'atzar, modificat per la disposició final vuitena de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022.

#### 1.4.5. Despeses d'inversió

Durant l'exercici 2023 s'han executat:

Concepte		Liquidat 2023	Liquidat 2022	Variació absoluta	% Variació 2023-2022
<b>60</b>	<b>INVERSIONS NOVES</b>	<b>2.256,17</b>	<b>1.490,27</b>	<b>765,90</b>	<b>51,39%</b>
603	Maquinària, instal·lacions i equipament	93,85	0,00	93,85	-
605	Mobiliari i estris	681,22	0,00	681,22	-
606	Equipaments per a processos d'informació	192,92	1.490,27	-1.297,35	-87,05%
608	Altres immobilitzats	1.288,18	0,00	1.288,18	-
<b>61</b>	<b>INVERSIONS DE REPOSICIÓ</b>	<b>0,00</b>	<b>611,49</b>	<b>-611,49</b>	<b>-100,00%</b>
613	Maquinària, instal·lacions i equipament	0,00	0,00	0,00	-
616	Equipaments per a processos d'informació	0,00	611,49	-611,49	-100,00%
<b>64</b>	<b>IMMOBILITZAT IMMATERIAL</b>	<b>3.996,95</b>	<b>0,00</b>	<b>3.996,95</b>	<b>-</b>
640	Immobilitzat immaterial	3.996,95	0,00	3.996,95	-
<b>TOTAL</b>		<b>6.253,12</b>	<b>2.101,76</b>	<b>4.151,36</b>	<b>197,52%</b>

Durant l'exercici 2023 s'ha procedit a adquirir aplicacions informàtiques que es troben en desenvolupament al tancament de l'exercici 2023.

Així mateix s'han adquirit diversos estris de funcionament, com una cafetera, un parell de monitors d'ordinador, un microones i dos elements de mobiliari.

#### 1.5. *Classificació administrativa i funcional*

El Consell Regulador Andorrà del Joc, en l'exercici 2023 la liquidació pressupostària es realitza en els projectes PROJ 0001 – Despeses generals i PROJ 0002 – Casino i s'incorpora en el programa 6133 Regulació, control i gestió del joc.

---

## **II. COMPTES ANUALS DE L'EXERCICI 2023**

---

## 1. Conciliació entre el resultat pressupostari i el resultat comptable de l'exercici tancat a 31 de desembre del 2023

Capítol	Liquidació pressupost	Comptabilitat	Diferència
<b>INGRESSOS (drets liquidats)</b>	<b>929.715,41</b>	<b>929.715,41</b>	<b>0,00</b>
Impostos directes	0,00	0,00	0,00
Impostos indirectes	0,00	0,00	0,00
Taxes i altres ingressos	929.715,41	929.715,41	0,00
Transferències corrents	0,00	0,00	0,00
Transferències de capital	0,00	0,00	0,00
Ingressos patrimonials	0,00	0,00	0,00
Venda d'inversions reals	0,00	0,00	0,00
Actius financers	0,00	0,00	0,00
Passius financers	0,00	0,00	0,00
<b>DESPESES (oblig.liquidades)</b>	<b>924.401,39</b>	<b>306.841,56</b>	<b>617.559,83</b>
Despeses de personal	222.643,18	222.643,18	0,00
Consum de béns corrents i serveis	82.426,39	80.754,39	1.672,00
Despeses financeres	335,34	335,34	0,00
Transferències corrents	612.743,36	0,00	612.743,36
Inversions reals	6.253,12	2.208,33	4.044,79
Transferències de capital	0,00	0,00	0,00
Actius financers	0,00	900,32	-900,32
Passius financers	0,00	0,00	0,00
<b>RESULTAT</b>	<b>5.314,02</b>	<b>622.873,85</b>	<b>-617.559,83</b>

AJUSTOS RESULTAT COMPTABLE	IMPORT
<b>RESULTAT COMPTABLE</b>	<b>622.873,85</b>
Altes/Baixes d'immobilitzat	-6.253,12
Altes/Baixes d'actius financers	0,00
Altes/Baixes de passius financers	0,00
Deterioraments/Reversions	0,00
Amortitzacions	2.208,33
Provisions	900,00
Altres casuístiques	-614.415,04
<b>RESULTAT AJUSTAT</b>	<b>5.314,02</b>

## 2. Romanent de tresoreria a 31 de desembre del 2023

CONCEPTES	IMPORTS
<b>1.- (+) Drets pendents de cobrament</b>	<b>200,00</b>
(+) del pressupost corrent	1.100,00
(+) de pressupostos tancats	0,00
(+) d'operacions no pressupostàries	0,00
(-) de cobrament dubtós	-900,00
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	0,00
<b>2.- (-) Obligacions pendents de pagament</b>	<b>826.409,95</b>
(+) del pressupost corrent	625.909,95
(+) de pressupostos tancats	0,00
(+) d'operacions no pressupostàries	0,00
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	200.500,00
<b>3.- (+) Fons líquids</b>	<b>885.886,92</b>
I Romanent de tresoreria afectat	11.152,98
II Romanent de tresoreria no afectat	48.523,99
<b>III Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)</b>	<b>59.676,97</b>

### 3. Compte de tresoreria a 31 de desembre del 2023

CONCEPTES	IMPORTS
<b>1.- Cobraments</b>	<b>929.115,41</b>
(+) Operacions pressupostàries	929.115,41
Pressupost corrent	929.115,41
Pressupost tancats	0,00
(+) Operacions extrapressupostàries	0,00
<b>2.- Pagaments</b>	<b>912.577,79</b>
(+) Operacions pressupostàries	311.497,12
Pressupost corrent	295.531,26
Pressupost tancats	15.965,86
(+) Operacions extrapressupostàries	601.080,67
<b>Flux de tresoreria (1+2)</b>	<b>16.537,62</b>
Saldo inicial de tresoreria 31/12/22	869.349,30
<b>3. Saldo final de tresoreria 31/12/23</b>	<b>885.886,92</b>

### 4. Estat de Situació Financera a 31 de desembre del 2023

ACTIUS	Notes	2023	2022
<b>Actius corrents</b>		<b>886.086,92</b>	<b>869.349,30</b>
Efectius i equivalents a l'efectiu	9	885.886,92	869.349,30
Actius financers		0,00	0,00
Comptes a cobrar		200,00	0,00
Inventaris		0,00	0,00
Pagaments anticipats		0,00	0,00
Actius en estat de venda		0,00	0,00
<b>Actius no corrents</b>		<b>8.742,81</b>	<b>4.963,71</b>
Actius financers		240,00	240,00
Propietats d'inversió		0,00	0,00
Propietat, planta i equipament	10	4.513,62	4.566,25
Actius intangibles	11	3.989,19	157,46
<b>Actius totals</b>		<b>894.829,73</b>	<b>874.313,01</b>

PASSIUS	Notes	2023	2022
<b>Passius corrents</b>		<b>826.409,95</b>	<b>817.046,21</b>
Comptes a pagar	12	626.409,95	617.046,21
Passius financers	13	200.000,00	200.000,00
Provisions a curt termini		0,00	0,00
Beneficis als treballadors		0,00	0,00
Pensions		0,00	0,00
Cobraments anticipats		0,00	0,00
<b>Passius no corrents</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Passius financers		0,00	0,00
Provisions a llarg termini		0,00	0,00
Beneficis als treballadors		0,00	0,00
Pensions		0,00	0,00
<b>Passius totals</b>		<b>826.409,95</b>	<b>817.046,21</b>
<b>ACTIUS NETS/PATRIMONI</b>		<b>2023</b>	<b>2022</b>
Capital		0,00	0,00
Reserves	14	-612.743,36	-601.080,34
Resultats d'exercicis anteriors		58.289,29	57.266,88
Resultat de l'exercici	14	622.873,85	601.080,26
Interessos minoritaris		0,00	0,00
Ajustos per canvi de valor		0,00	0,00
<b>Total actius nets/patrimoni</b>		<b>68.419,78</b>	<b>57.266,80</b>
<b>Total passiu i patrimoni</b>		<b>894.829,73</b>	<b>874.313,01</b>

## 5. Estat del Rendiment Financer de l'exercici anual acabat el 31 de desembre del 2023

	Notes	2023	2022
<b>Ingressos</b>			
Impostos		0,00	0,00
Quotes, multes, penalitzacions i llicències	3	246.120,00	230.290,00
Ingressos per transaccions amb contraprestació	4	683.595,41	660.478,66
Transferències d'altres entitats governamentals		0,00	0,00
Ingressos financers		0,00	0,00
Altres ingressos		0,00	0,00
<b>Ingressos totals</b>		<b>929.715,41</b>	<b>890.768,66</b>
<b>Despeses</b>			
Sous, salaris i beneficis als treballadors	5-6	222.643,18	208.936,02
Subvencions i altres pagaments per transferències		0,00	0,00
Subministraments i material pel consum		0,00	0,00
Altres despeses de gestió ordinària	7	81.089,73	79.224,70
Despeses de depreciació i amortització	8	3.108,33	1.527,68
Deteriorament del valor de propietats, planta i equipament		0,00	0,00
Altres despeses		0,32	0,00
Despeses financeres		0,00	0,00
<b>Despeses totals</b>		<b>306.841,56</b>	<b>289.688,40</b>
Participació en resultat positiu (estalvi) d'associades		0,00	0,00
<b>Resultat (estalvi o desestalvi) del període</b>		<b>622.873,85</b>	<b>601.080,26</b>
Atribuïble a:		622.873,85	601.080,34
Propietaris de l'entitat controladora		622.873,85	601.080,34
Interessos minoritaris		0,00	0,00
		<b>622.873,85</b>	<b>601.080,34</b>

## 6. Estat de canvis en el patrimoni net de l'exercici anual acabat el 31 de desembre del 2023

	Atribuïble a propietaris de l'entitat controladora					Interessos minoritaris	Total actius nets/patrimoni
	Capital aportat	Altres reserves	Resultats d'exercicis anteriors	Resultats Acumulats (estalvi o desestalvi)	Total		
<b>Saldo a 31 de desembre de 2021</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>56.696,52</b>	<b>485.613,19</b>	<b>542.309,71</b>	<b>0,00</b>	<b>542.309,71</b>
Canvis en polítiques comptables	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Saldo reexpressat</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>56.696,52</b>	<b>485.613,19</b>	<b>542.309,71</b>	<b>0,00</b>	<b>542.309,71</b>
<b>Canvis en els actius nets/patrimoni per al 2022</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>570,36</b>	<b>0,00</b>	<b>570,36</b>	<b>0,00</b>	<b>570,36</b>
Guany per la revaluació de propietats, planta i equipament	0,00	0,00	570,36	0,00	570,36	0,00	570,36
Pèrdues per revaluació d'inversions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Diferències de canvi al convertir negocis a l'estranger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ingressos nets reconeguts directament en els actius nets/patrimoni	0,00	0,00	0,00	-485.613,19	-485.613,19	0,00	-485.613,19
Resultat positiu (estalvi) del període	0,00	-601.080,34	0,00	601.080,26	-0,08	0,00	-0,08
<b>Ingressos i despeses totals reconeguts durant el període</b>	<b>0,00</b>	<b>-601.080,34</b>	<b>570,36</b>	<b>115.467,07</b>	<b>-485.042,91</b>	<b>0,00</b>	<b>-485.042,91</b>
<b>Saldo a 31 de desembre de 2022 diferit</b>	<b>0,00</b>	<b>-601.080,34</b>	<b>57.266,88</b>	<b>601.080,26</b>	<b>57.266,80</b>	<b>0,00</b>	<b>57.266,80</b>
<b>Saldo a 31 de desembre de 2022 anticipat</b>	<b>0,00</b>	<b>-601.080,34</b>	<b>57.266,88</b>	<b>601.080,26</b>	<b>57.266,80</b>	<b>0,00</b>	<b>57.266,80</b>
<b>Canvis en els actius nets/patrimoni per al 2023</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.022,49</b>	<b>0,00</b>	<b>1.022,49</b>	<b>0,00</b>	<b>1.022,49</b>
Pèrdues per revaluació de propietats, planta i equips	0,00	0,00	1.022,49	0,00	1.022,49	0,00	1.022,49
Pèrdues per revaluació d'inversions	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Diferències de canvi al convertir negocis a l'estranger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ingressos nets reconeguts directament en els actius nets/patrimoni	0,00	0,00	-0,08	-601.080,26	-601.080,34	0,00	-601.080,34
Resultat negatiu (desestalvi) del període	0,00	-11.663,02	0,00	622.873,85	611.210,83	0,00	611.210,83
<b>Ingressos i despeses totals reconeguts durant el període</b>	<b>0,00</b>	<b>-11.663,02</b>	<b>1.022,41</b>	<b>21.793,59</b>	<b>11.152,98</b>	<b>0,00</b>	<b>11.152,98</b>
<b>Saldo a 31 de desembre de 2023</b>	<b>0,00</b>	<b>-612.743,36</b>	<b>58.289,29</b>	<b>622.873,85</b>	<b>68.419,78</b>	<b>0,00</b>	<b>68.419,78</b>

## 7. Estat de Fluxos d'Effectiu de l'exercici anual acabat a 31 de desembre del 2023

	2023	2022
<b>FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS D'OPERACIÓ</b>		
<b>Cobraments</b>	<b>929.115,41</b>	<b>891.018,66</b>
Impostos	245.020,00	230.540,00
Venda de béns i serveis	683.595,41	660.478,66
Subvencions	0,00	0,00
Interessos rebuts	0,00	0,00
Altres cobraments	500,00	0,00
<b>Pagaments</b>	<b>-906.590,36</b>	<b>-773.598,22</b>
Costos dels treballadors	-227.759,87	-208.584,14
Pensions	0,00	0,00
Proveïdors	-77.750,15	-79.400,88
Interessos pagats	0,00	0,00
Altres pagaments	-601.080,34	-485.613,20
<b>Fluxos d'efectiu nets de les activitats d'operació</b>	<b>22.525,05</b>	<b>117.420,44</b>
<b>FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS D'INVERSIÓ</b>		
Compra de planta i equipament	-5.987,43	-2.101,76
Cobraments per venda de planta i equipament	0,00	0,00
Cobraments per venda d'inversions	0,00	0,00
Compra de valors en moneda estrangera	0,00	0,00
<b>Fluxos d'efectiu nets de les activitats d'inversió</b>	<b>-5.987,43</b>	<b>-2.101,76</b>
<b>FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS DE FINANÇAMENT</b>		
Efectiu rebut per préstecs	0,00	0,00
Reemborsament de préstecs	0,00	0,00
Distribució/dividends al govern	0,00	0,00
<b>Fluxos d'efectiu nets de les activitats de finançament</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Increment/(Disminució) neta en l'efectiu i equivalents a l'efectiu</b>	<b>16.537,62</b>	<b>115.318,68</b>
<b>Efectiu i equivalents a l'efectiu al principi del període</b>	<b>869.349,30</b>	<b>754.030,62</b>
<b>Efectiu i equivalents a l'efectiu al final del període</b>	<b>885.886,92</b>	<b>869.349,30</b>

## 8. Notes Explicatives

### 1. Informació general

Els estats financers de l'entitat per l'exercici tancat el 31 de desembre de 2022 van ser aprovats pel Consell d'Administració del CRAJ amb data 2 de març del 2023. L'activitat principal de l'entitat és desenvolupar la regulació i el control de l'oferta de jocs d'atzar al Principat d'Andorra. La seu de l'entitat es troba a la tercera planta de l'edifici Thaïs, ubicat al número 9 del carrer Doctor Vilanova, d'Andorra la Vella.

### 2.1 Bases de presentació

Els estats financers de l'entitat han estat formulats d'acord amb les Normes Internacionals de Comptabilitat del Sector Públic, NICSP (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) per a les entitats governamentals i amb les Normes Internacionals d'Informació Financera, NIIF, per a les Empreses Públiques.

Els estats financers de l'entitat es presenten en euros, que és la moneda funcional de l'entitat. Les normes comptables han estat aplicades de forma consistent en tots els exercicis presentats.

Els estats financers s'han preparat en base al cost històric, excepte en els casos en que s'indiqui el contrari. L'estat de fluxos d'efectiu s'ha preparat utilitzant el mètode directe. Els estats financers han estat preparats d'acord amb la base de meritació.

### 2.2 Normes comptables significatives

#### **a) Reconeixement d'ingressos**

- *Ingressos de transaccions sense contraprestació*

##### **Taxes**

L'entitat reconeix els ingressos de taxes quan succeeix l'acte i es compleix el criteri de reconeixement de l'actiu. En la mesura que existeixi una condició relacionada que podria suposar un passiu per retornar l'import, es reconeix un ingrés diferit en comptes d'un ingrés. Els altres ingressos sense contraprestació es reconeixen quan és probable que flueixin a l'entitat els beneficis econòmics futurs o el potencial de servei associat a l'actiu i que puguin ser mesurats de forma fiable.

##### **Transferència d'altres entitats governamentals**

Els ingressos de transaccions sense contraprestació amb altres entitats governamentals es mesuren a valor raonable i es reconeixen quan s'obté el control sobre l'actiu (caixa, béns, serveis i propietat) si la transferència està lliure de

condicions i si és probable que els beneficis econòmics o el potencial de servei associat a l'actiu flueixin a l'Entitat i es puguin mesurar de forma fiable.

- *Ingressos de transaccions amb contraprestació*

### **Venda de béns**

Els ingressos de la venda de béns es reconeix al moment d'entrega dels béns.

### **Ingressos per interessos**

Els ingressos per interessos es meriten utilitzant el mètode del tipus d'interès efectiu. El tipus d'interès efectiu descompta els fluxos de caixa futurs estimats en els anys de vida útil de l'actiu financer en el valor comptable d'aquest actiu. El mètode aplica aquest tipus d'interès al principal pendent per determinar l'ingrés per interessos cada període.

### **b) Impostos**

- *Impost sobre beneficis*

El CRAJ es troba exempt per l'impost sobre beneficis en seguiment a l'article 8.1.e) del Text refós de la Llei 95/2010, del 29 de desembre, de l'impost sobre societats.

### **c) Propietat, planta i equipament**

Tots els elements de propietat, planta i equipament es registren al cost minorats per l'amortització i les pèrdues per deteriorament. El cost inclou les despeses que són directament atribuïbles a l'adquisició dels elements. Quan hi ha parts significatives de l'element de propietat, planta i equipament que han de ser reemplaçades cada cert temps, l'entitat reconeix aquestes parts com actius individuals amb vides útils específiques i les amortitza consegüentment. Igualment, quan es realitzen grans reparacions, els costos es reconeixen en l'import comptable com un reemplaçament si es compleix el criteri de reconeixement. Totes les altres reparacions i costos de manteniment es reconeixen com a superàvit o dèficit quan s'incorren. Quan un actiu s'adquireix en una transacció sense contraprestació de consideració insignificant, l'actiu es mesura inicialment al seu valor raonable.

L'amortització dels actius es registra de forma lineal al llarg de la vida útil de l'actiu. L'amortització es realitza a quotes calculades per tal de repartir el cost o el valor de l'actiu menys qualsevol valor residual al llarg de la seva vida útil restant:

	<b>Anys min.</b>	<b>Anys max.</b>
Construccions	30	40
Infraestructures	30	40
Instal·lacions Elèctriques	8	12
Instal·lacions de Telecomunicacions	8	12
Altres immobilitzats materials	2	10

L'altre immobilitzat material està compost principalment de mobiliari.

Els valors residuals i les vides útils dels actius són revisats, i ajustats de forma prospectiva si s'escau, al final de cada exercici.

El valor en llibres d'un actiu es redueix de forma immediata al seu import recuperable, o a l'import del servei recuperable, si el valor en llibres de l'actiu és superior al seu import recuperable o al servei recuperable estimats.

L'entitat dona de baixa els elements de propietat, planta i equipament o qualsevol part significativa de l'actiu tant quan ja no se'n disposa com quan ja no s'esperen beneficis econòmics o potencial de servei futurs de la seva utilització. Qualsevol diferència entre el valor recuperable i el valor net comptable de l'actiu es reconeix com un ingrés o una pèrdua en el període en que es dona de baixa.

#### **d) Arrendaments**

El CRAJ com a arrendatari.

Els arrendaments es classifiquen com a arrendaments financers sempre que de les seves condicions es dedueixi que es transfereixen a l'arrendatari substancialment els riscos i beneficis inherents a la propietat de l'actiu objecte del contracte. Els actius classificats com a arrendaments financers es registren a l'inici de l'arrendament al valor raonable de la propietat arrendada o, si és inferior, al valor present dels pagaments mínims futurs. L'entitat també reconeix el passiu per arrendament associat a l'inici de l'arrendament. El passiu registrat es mesura com el valor present dels pagaments mínims futurs de l'arrendament al moment inicial.

Posteriorment al reconeixement inicial, els pagaments per arrendament es reparteixen entre càrregues financeres i reducció del passiu per arrendament per tal d'arribar a un tipus d'interès constant del saldo pendent del passiu. Les càrregues financeres es reconeixen com un superàvit o un dèficit com a costos financers.

Els actius que es posseeixen sota un arrendament financer s'amortitzen al llarg de la seva vida útil. De totes maneres, si no es té la certesa de que l'entitat obtindrà la propietat de l'actiu al final del període d'arrendament, l'actiu s'amortitza al llarg del menor període entre la vida útil estimada de l'actiu i la durada de l'arrendament.

Els arrendaments operatius són aquells en que no es transfereixen substancialment a l'Entitat tots els riscos i beneficis inherents a la propietat de l'actiu objecte del contracte. Els arrendaments operatius es reconeixen com una despesa operativa, com un superàvit o un dèficit de forma lineal al llarg del període d'arrendament.

#### **e) Actius intangibles**

Els actius intangibles adquirits es reconeixen al cost. El cost d'un actiu intangible adquirit en una transacció sense contraprestació és el seu valor raonable a la data de la transacció. Posteriorment al reconeixement inicial, els actius intangibles es registren al cost menys l'amortització acumulada i les pèrdues per deteriorament. Els actius intangibles generats internament, excepte els costos de desenvolupament activables,

no es capitalitzen i una despesa es registra com a superàvit o dèficit al període en que s'incorre en la despesa.

La vida útil dels actius intangibles s'avalua com a finita o infinita.

Els actius intangibles amb una vida útil finita s'amortitzen al llarg de la seva vida útil:

	Anys min.	Anys max.
Marques i patents	2	5
Aplicacions informàtiques	1	3

En els actius intangibles amb una vida útil finita es realitza una avaluació de deteriorament en cas que hi hagi indicis de deteriorament.

El període d'amortització i el mètode d'amortització, per als actius intangibles amb una vida útil finita, es revisen al tancament de cada exercici. Els canvis en la vida útil o en el patró esperat de consum dels beneficis econòmics que es desprenen de l'actiu modifiquen el període o el mètode d'amortització i es tracten com a canvis en les estimacions comptables. La despesa per amortització d'un actiu intangible amb una vida útil finita es reconeix com un superàvit o un dèficit.

Els guanys o pèrdues que sorgeixen de la baixa en comptes d'un actiu intangible es mesuren com la diferència entre els ingressos obtinguts de la baixa i el seu valor en llibres es reconeixen com un superàvit o una dèficit al moment en que es dona de baixa.

## **f) Instruments financers**

- *Actius financers*

### **Reconeixement inicial i mesurament**

Els actius financers dins de l'abast de la NICSP 29 Instruments Financers: Reconeixement i Mesura es classifiquen com actius financers al valor raonable amb canvis a resultats o actius financers al cost amortitzat. L'entitat determina la classificació dels seus actius financers al moment del reconeixement inicial.

Les compres o vendes d'actius financers que requereixen l'entrega dels actius en un període de temps establert per regulació o per convenció al mercat es reconeixen a la data de la transacció, és a dir, la data en que l'entitat realitza la compra o la venda de l'actiu.

Els actius financers de l'entitat inclouen: tresoreria i dipòsits a curt termini, comptes a cobrar i altres deutors i fons d'inversió a llarg termini.

### **Mesurament posterior**

El mesurament posterior dels actius financers depèn de la seva classificació.

### **Actius financers a valor raonable amb canvis a resultats**

Els actius financers a valor raonable amb canvis a resultats inclouen actius financers mantinguts per a la negociació i actius financers designats al moment del reconeixement inicial com a actius financers a valor raonable amb canvis a resultats. Els actius financers es classifiquen com a mantinguts per a negociar si s'adquireixen amb el propòsit de vendre'ls o recomprar-los en el curt termini. Els derivats, incloent derivats implícits també es classifiquen com a mantinguts per a la negociació excepte que siguin designats com a instruments de cobertura. Els actius financers a valor raonable amb canvis a resultats es registren a l'estat de posició financera al valor raonable amb els canvis en el seu valor raonable registrats al superàvit o dèficit de l'exercici.

### **Actius financers mantinguts fins al venciment**

Els actius financers no derivats amb pagaments fixos o determinables i venciments fixos es classifiquen com a cost amortitzat quan l'entitat té la intenció i la capacitat per mantenir-los fins al venciment. Posteriorment al mesurament inicial, els actius financers al cost amortitzat es mesuren al cost amortitzat utilitzant el mètode del tipus d'interès efectiu, menys el deteriorament. El cost amortitzat es calcula tenint en compte qualsevol descompte o prima en el moment de l'adquisició i les taxes o costos que són part integral del tipus d'interès efectiu. Les pèrdues que sorgeixen del deteriorament es registren al superàvit o dèficit de l'exercici.

### **Baixa en comptes**

L'entitat dona de baixa en comptes un actiu financer o, si és aplicable, una part de l'actiu financer com una part d'un grup d'actius financers similars quan:

- Els drets de rebre fluxos d'efectiu de l'actiu han expirat o s'han cancel·lat.
- L'entitat ha transferit els seus drets a rebre fluxos d'efectiu de l'actiu o ha assumit una obligació de pagar la totalitat dels fluxos d'efectiu rebuts a un tercer sense un retard significatiu; i tampoc: a) l'entitat ha transferit substancialment tots els riscos i beneficis de l'actiu; o b) l'entitat tampoc ha transferit ni ha retingut substancialment tots els riscos i beneficis de l'actiu, però n'ha transferit el control

### **Deteriorament d'actius financers**

L'entitat a cada data de tancament, si existeix evidència objectiva de que un actiu financer o un grup d'actius financers estiguin deteriorats, s'atribueix el deteriorament de l'actiu financer o del grup d'actius financers, sempre i quan, hi hagi evidència objectiva d'un deteriorament com a resultat d'un o més successos que hagin succeït després del reconeixement inicial de l'actiu i que aquest succés tingui un impacte en els fluxos d'efectiu futurs estimats de l'actiu financer o de l'entitat d'actius financers que pot ser estimat de forma fiable. L'evidència de deteriorament pot incloure els següents indicadors:

- Els deutors o un grup de deutors estan tenint dificultats financeres significants.
- Incompliment dels pagaments del principal o dels interessos.

- Probabilitat de que els deutors entrin en fallida o altres reorganitzacions financeres.
- Les dades observables indiquen una disminució mesurable dels fluxos d'efectiu estimats (per exemple, canvis en les condicions econòmiques que condueixin a incompliments).
- *Passius financers*

### **Reconeixement inicial i mesurament**

Els passius financers dins de l'abast de la NICSP 29 es classifiquen com a passius financers a valor raonable amb canvis a resultats o com a passius financers al cost amortitzat. L'entitat determina la classificació dels passius financers al moment del reconeixement inicial.

Tots els passius financers es reconeixen inicialment al valor raonable i, en el cas dels passius financers a cost amortitzat, s'afegeixen els costos de transacció directament atribuïbles.

Els passius financers de l'entitat inclouen comptes a pagar i altres creditors, préstecs i emissions de bons i lletres del tresor.

### **Mesurament posterior**

El mesurament posterior dels passius financers depèn de la seva classificació.

### **Passius financers a valor raonable amb canvis a resultats**

Els passius financers a valor raonable amb canvis a resultats inclouen passius financers mantinguts per a la negociació i passius financers designats al moment inicial de reconeixement com a passius financers a valor raonable amb canvis a resultats.

Els passius financers es classifiquen com a mantinguts per a negociar si s'adquireixen amb el propòsit de vendre'ls en el curt termini. Aquesta categoria inclou instruments financers derivats utilitzats per l'entitat que no són designats com a instruments de cobertura en les relacions de cobertura que es defineixen a la NICSP 29.

Els guanys o pèrdues dels passius mantinguts per a negociar es reconeixen al superàvit o dèficit de l'exercici.

### **Baixa en comptes**

Un passiu financer es dona de baixa quan l'obligació del passiu disminueix, es cancel·la o expira.

Quan un passiu financer existent es reemplaça per un altre del mateix prestador amb condicions substancialment diferents, o les condicions d'un passiu existent es modifiquen de forma substancial, aquest canvi o modificació es tracta com una baixa

en comptes del passiu original i el reconeixement d'un nou passiu, i la diferència dels valors en llibres respectius es reconeix al superàvit o dèficit de l'exercici.

### **Compensació d'instruments financers**

Els actius i passius financers es compensen a l'import net presentat a l'estat de posició financera consolidat si, i només si, existeix un dret legal actual executable de compensar els imports reconeguts i hi ha la intenció de cancel·lar de forma neta, o de realitzar els actius i cancel·lar els passius simultàniament.

### **Valor raonable en instruments financers**

El valor raonable dels instruments financers que es negocien en mercats actius a cada data de tancament es determina amb referència als preus de mercats cotitzats, sense cap deducció dels costos de transacció.

### **g) Efectiu i equivalents a l'efectiu**

L'efectiu i equivalents a l'efectiu inclouen caixa i efectiu als bancs, dipòsits a curt termini i inversions altament líquides amb un venciment original de tres mesos o menys, que són convertibles ràpidament a quantitats conegudes d'efectiu i que estan subjectes a risc de canvi de valor insignificant. Per al propòsit de l'estat de fluxos d'efectiu consolidat, l'efectiu i els equivalents a l'efectiu inclouen efectiu i dipòsits a curt termini tal i com s'han definit anteriorment, nets de descoberts bancaris.

### **h) Provisions**

Les provisions es reconeixen quan l'entitat té l'obligació present com a resultat de successos passats, la cancel·lació de la qual és probable que origini una sortida de recursos, però que resulta indeterminada en quant al seu import i/o moment de cancel·lació i que es pot realitzar una estimació fiable de l'import de l'obligació.

Si l'entitat espera que alguna o totes les provisions seran reemborsades, per exemple, sota un contracte d'assegurança, el reemborsament es reconeix com un actiu separat només quan el reemborsament és virtualment cert.

La despesa relacionada amb qualsevol provisió es presenta a l'estat de rendiment financer net de qualsevol reemborsament.

#### **- *Passius contingents***

L'entitat no reconeix els passius contingents, però presenta els detalls de qualsevol contingència a les notes dels estats financers, excepte en cas que la possibilitat d'una sortida de recursos que incorporin beneficis econòmics o potencial de servei sigui remota.

#### **- *Actius contingents***

L'entitat no reconeix els actius contingents, però presenta a les notes dels estats financers els detalls d'actius possibles dels quals l'existència és contingent a que succeeixin, o no succeeixin, un o més successos futurs incerts que no estan

completament sota control de l'entitat. Els actius contingents s'avaluen de forma contínua per assegurar que estan presentats de forma apropiada als estats financers. Si s'ha convertit virtualment cert que l'entrada de beneficis econòmics o potencial de servei es produirà i el valor de l'actiu es pot mesurar de forma fiable, l'actiu i el benefici relacionat es reconeixen als estats financers en el període en que el canvi succeeix.

#### **i) Natura i propòsit de les reserves**

L'entitat crea i manté reserves per a alguns requeriments específics.

- *Fons de reserva*

El CRAJ no ha de crear un fons de reserva quan generi beneficis propis, de conformitat amb l'establert a la modificació de la Llei 4/2021, del 22 de març, de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar, determinada per la Disposició final vuitena de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022.

#### **j) Canvis en polítiques comptables i estimacions**

L'entitat reconeix els efectes de canvis en polítiques comptables de forma retrospectiva. Els efectes dels canvis en polítiques comptables s'apliquen de forma prospectiva si l'aplicació retrospectiva és impracticable.

#### **k) Beneficis als treballadors**

- *Beneficis als treballadors a curt i a llarg termini*

El cost dels beneficis als treballadors a curt termini, com ara les indemnitzacions, es reconeixen en el període en que els treballadors presten el servei relacionat. L'entitat reconeix el cost esperat dels bonus per rendiment només quan l'entitat té una obligació present legal o constructiva a fer aquest pagament, i es pot realitzar una estimació fiable.

#### **l) Transaccions en moneda estrangera**

Les transaccions en moneda estrangera es comptabilitzen inicialment al tipus de canvi corrent de la data de la transacció. Els creditors i deutors en moneda estrangera es reflecteixen a l'estat de posició financera al tancament de l'exercici aplicant el tipus de canvi a la data del tancament. Les diferències de canvi que sorgeixen dels canvis en el tipus de canvi entre el que s'havia registrat inicialment i el de la data de tancament es reconeixen com un ingrés o una despesa del període en que sorgeixen.

#### **m) Informació pressupostària**

El pressupost anual es prepara amb el criteri de caixa, és a dir, tots els costos planejats i els ingressos es presenten en un estat individual per determinar les necessitats de l'entitat. Com a resultat de l'adopció de la base de meritació per al pressupost, no hi ha diferències d'entitat o de temps que requereixin conciliació entre els actuals imports comparables i els imports presentats com a estat financer separat en l'estat de comparació entre el pressupost i els imports actuals. A les notes dels estats financers anuals s'inclouen comentaris explicatius; primer, les raons pel

creixement o decreixement del pressupost, seguides per detalls de les desviacions de cada capítol d'ingrés o despesa.

Els imports del pressupost estan aprovats pel Consell d'Administració i el Consell General tant a l'inici com durant l'exercici, seguits d'un període de consulta pública.

#### **n) Aspectes crítics de la valoració i estimació de la incertesa**

La preparació dels estats financers de l'entitat en conformitat amb les NICSP requereix que els gestors realitzin judicis, estimacions i assumpcions que afecten els imports presentats d'ingressos, despeses, actius i passius, i el desglossament de passius contingents, al tancament de l'exercici. Tot i això, la incertesa d'aquestes estimacions i assumpcions podria provocar que els resultats requereixin ajustaments materials a l'import en llibres dels actius o passius afectats en períodes futurs.

##### *- Judicis*

En el procés d'aplicació de les polítiques comptables de l'entitat, s'han realitzat judicis, que tenen efectes significatius en els imports reflectits als estats financers.

##### *- Estimacions i assumpcions*

Les assumpcions clau sobre el futur i altres fonts d'estimació de la incertesa a la data de tancament, que tenen un risc significatiu de provocar ajustaments materials als imports en llibres dels actius i passius en el pròxim exercici, es descriuen a sota. L'entitat basa les seves assumpcions i estimacions en paràmetres disponibles a la data de preparació dels estats financers. Tot i això, circumstàncies existents i assumpcions sobre esdeveniments futurs podrien canviar degut a canvis en el mercat o circumstàncies que es troben fora del control de l'entitat. Aquests canvis es reflecteixen en les assumpcions quan succeeixen.

##### *- Vides útils i valors residuals*

Les vides útils i els valors residuals dels actius s'avaluen utilitzant els següents indicadors per obtenir el potencial d'ús futur i el valor de disposició:

- La condició de l'actiu basat en l'avaluació d'experts que treballen per a l'Entitat.
- La natura de l'actiu, la seva susceptibilitat i adaptabilitat a canvis en la tecnologia i els processos.
- La natura dels processos en que s'utilitza l'actiu.
- Disponibilitat de fons per reemplaçar l'actiu.
- Canvis en el mercat en relació a l'actiu.

##### *- Estimació del valor raonable - instruments financers*

Quan el valor raonable dels actius i passius financers registrat a l'estat de posició financera no es poden derivar de mercats actius, el valor raonable es determina

utilitzant tècniques de valoració que inclouen el model de fluxos d'efectiu descomptats. Els inputs d'aquests models s'obtenen, quan és possible, de mercats observables, però si no és possible, es requereix judici per establir el valor raonable. Els judicis inclouen la consideració d'inputs com el risc de liquiditat, el risc de crèdit i la volatilitat. Canvis en les assumpcions sobre aquests factors podrien afectar el valor raonable dels instruments financers.

- *Provisions*

Les provisions sorgeixen i els administradors les determinen basant-se en la informació disponible.

Les provisions es mesuren amb la millor estimació dels administradors de la despesa necessària per cancel·lar l'obligació a la data de tancament, i es descompten al valor actual quan l'efecte és material.

Les estimacions es descompten a un tipus de descompte abans d'impostos que reflecteix l'avaluació actual del mercat del valor del diner.

L'increment en la provisió de rehabilitació pel pas del temps es reconeix com una despesa financera a l'estat de rendiment financer.

El cost dels programes per prevenir i controlar la contaminació i rehabilitar el medi ambient es reconeixen com una despesa quan s'incorren.

- *Comptes a cobrar i inversions al cost amortitzat*

L'entitat avalua els préstecs i comptes a cobrar (incloent comptes a cobrar de clients) i les inversions registrades al cost amortitzat al tancament de l'exercici. A l'hora de determinar si s'hauria de reconèixer una pèrdua per deteriorament al superàvit o dèficit de l'exercici, l'entitat avalua els indicadors presents en el mercat per determinar si aquests indicadors suggereixen un deteriorament en els comptes a cobrar i inversions registrades al cost amortitzat.

Si no s'identifiquen deterioraments específics, es realitza un anàlisi del deteriorament dels comptes a cobrar i inversions registrades al cost amortitzat en base a una cartera d'actius financers, basant-se en ràtios històriques ajustades per les condicions i altres indicadors econòmics, tant nacionals com dels sectors específics, presents a la data de tancament que estan relacionades amb les desviacions de la cartera d'actius.

### 3. Ingressos de taxes

La distribució dels ingressos tributaris corresponents als exercicis 2023 i 2022, distribuïda per tipologies de taxes, és la següent:

<b>Classificació de taxes</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>Variació</b>
Llicència de classe A	150.000,00	150.000,00	0,00
Llicència de classe B	25.000,00	25.000,00	0,00
Llicència de classe E	13.470,00	13.090,00	380,00
Llicència de classe G	10.000,00	10.000,00	0,00
Llicència de classe H	10.900,00	9.700,00	1.200,00
Llicència de classe I	30.750,00	4.500,00	26.250,00
Llicència de classe J	6.000,00	18.000,00	-12.000,00
<b>TOTAL TAXES</b>	<b>246.120,00</b>	<b>230.290,00</b>	<b>15.830,00</b>

Les diferències més significatives es deuen principalment a la sol·licitud de llicències per iniciar l'activitat amb l'obertura de l'establiment del casino UNNIC, el 4 de març del 2023. Essent aquestes sol·licituds de:

- Llicències de classe I: per a les persones que vulguin exercir qualsevol activitat professional relacionada amb els jocs d'atzar regulats amb les llicències de les classes A i B, arribant a atorgar un total 106 autoritzacions. Les sol·licituds de llicència de classe I tenen establerta una taxa per import de 250 euros.
- Llicències de classe J: Durant l'exercici 2022 es van sol·licitar un total de 9 llicències necessàries pel subministrament dels productes a les sales de joc del casino UNNIC i, durant l'exercici 2023, es van sol·licitar les tres darreres llicències d'aquesta classe. Aquestes sol·licituds estan subjectes a una taxa per import de 2.000 euros.

### 4. Ingressos per transaccions amb contraprestació

Durant aquest exercici l'entitat ha rebut ingressos per import de 683.595,41 euros del conveni de loteries, corresponent al percentatge per la venda de tots els productes de SELAE al Principat d'Andorra, per a l'exercici 2022, en compliment de l'acord setè del Conveni marc.

La diferència presentada de 23.116,75 euros es deu a l'increment de venda de productes de SELAE al Principat d'Andorra durant l'any 2022, respecte al 2021.

### 5. Despeses de personal

El saldo dels comptes "Despeses de personal" dels exercicis 2023 i 2022 presenta la següent composició:

Descripció	2023	2022	Variació	Variació %
Sous i salaris	192.764,67	180.896,91	11.867,76	6,56%
Seguretat social	29.878,51	28.039,07	1.839,44	6,56%
<b>TOTAL</b>	<b>222.643,18</b>	<b>208.935,98</b>	<b>13.707,20</b>	<b>6,56%</b>

L'increment presentat es deu principalment a l'aplicació de l'índex general de preus al consum (IPC) establert en un 7,1% l'any 2022 i a la cobertura de la plaça de tècnic administratiu a partir del mes d'octubre del 2023.

## 6. Retribucions al Consell d'Administració i a l'alta direcció

El Consell d'Administració està compost pel ministre encarregat de finances, que el presideix i el ministre encarregat d'interior, que n'és el president suplent. També en formen part una persona designada com a representant de cadascun dels ministeris encarregats de salut, benestar, economia, turisme i cultura.

Els membres del Consell d'Administració no reben cap retribució per part del CRAJ.

Les retribucions percebudes durant els exercicis 2023 i 2022 per l'alta direcció de l'entitat han estat les següents:

Descripció	2023	2022
Retribució	84.514,11	78.788,88
Despesa de seguretat social	13.099,69	12.212,28
<b>TOTAL</b>	<b>97.613,80</b>	<b>91.001,16</b>

El CRAJ, durant els exercicis 2023 i 2022, no ha concedit bestretes ni crèdits als membres del Consell d'Administració ni a l'alta direcció, ni existeix cap altra obligació concreta, passada, present o futura en matèria de pensions o pagaments de primes d'assegurança.

## 7. Despeses generals

Descripció	2023	2022	Variació	Variació %
Lloguer d'edificis i altres construccions	21.788,03	20.410,08	1.377,95	6,75%
Lloguer de maquinària, instal·lacions i equipaments	531,27	512,68	18,59	3,63%
Lloguer d'equipaments per a informàtica	33,39	276,36	-242,97	-87,92%
Manteniments informàtics	3.912,19	2.448,71	1.463,48	59,77%
Reparació de maquinària, instal·lacions i equipaments	138,90	19,81	119,09	601,16%
Reparació de mobiliari	66,88	0,00	66,88	100%
Advocats i notaris (Saig)	852,50	5.242,50	-4.390,00	-83,74%
Neteja	4.530,13	4.172,37	357,76	8,57%
Estudis i treballs tècnics	37.713,06	36.351,83	1.361,23	3,74%
Missatgers	47,18	0,00	47,18	100%
Primes d'assegurances	637,01	597,03	39,98	6,70%
Comissions bancàries	335,34	237,61	97,73	41,13%
Atencions protocol·làries i de representació	1.220,53	1.133,98	86,55	7,63%
Reunions, conferències i cursets	167,88	167,88	0,00	0,00%
Divulgació i publicacions	100,00	0,00	100,00	100%

Energia elèctrica	1.058,90	864,43	194,47	22,50%
Serveis telefònics	1.990,88	2.003,34	-12,46	-0,62%
Serveis postals i telegràfics	1.554,04	811,55	742,49	91,49%
Material d'oficina	1.417,42	786,81	630,61	80,15%
Impressió de documents	0,00	291,36	-291,36	-100,00%
Prensa i revistes	936,15	901,81	34,34	3,81%
Llibres i altres publicacions	663,58	621,78	41,80	6,72%
Dietes de personal	387,29	722,95	-335,66	-46,43%
Desplaçament de personal	476,83	222,44	254,39	114,36%
Altres despeses	530,35	427,39	102,96	24,09%
<b>TOTAL</b>	<b>81.089,73</b>	<b>79.224,70</b>	<b>1.865,03</b>	<b>2,35%</b>

### 8. Amortitzacions i depreciació

Amortització i depreciació	2023	2022
Propietat, planta i equipament	1.612,93	1.386,82
Béns intangibles	595,40	140,86
<b>TOTAL</b>	<b>2.208,33</b>	<b>1.527,68</b>

### 9. Efectiu i equivalents d'efectiu

Descripció	2023	2022
Bancs	885.537,66	869.330,16
Efectiu	349,26	19,14
<b>TOTAL</b>	<b>885.886,92</b>	<b>869.349,30</b>

### 10. Propietat, planta i equipament

Exercici 2023:

Descripció	Import a 01/01/2023	Altes	Baixes	Traspassos	Valor net a 31/12/2023
Maquinària	354,00	93,85	0,00	0,00	447,85
Mobiliari	14.048,62	681,22	0,00	0,00	14.729,84
Equips de processos d'informació	7.984,94	785,23	0,00	0,00	8.770,17
Altre immobilitzat material	261,52	0,00	0,00	0,00	261,52
<b>COST</b>	<b>22.649,08</b>	<b>1.560,30</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>24.209,38</b>
Maquinària	218,03	29,70	0,00	0,00	247,73
Mobiliari	13.354,54	314,94	0,00	0,00	13.669,48
Equips de processos d'informació	4.444,51	1.268,29	0,00	0,00	5.712,80
Altre immobilitzat material	65,75	0,00	0,00	0,00	65,75
<b>DEPRECIACIÓ</b>	<b>18.082,83</b>	<b>1.612,92</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>19.695,75</b>
Maquinària	135,97	64,15	0,00	0,00	200,12
Mobiliari	694,08	366,28	0,00	0,00	1.060,36
Equips de processos d'informació	3.540,43	-483,06	0,00	0,00	3.057,37
Altre immobilitzat material	195,77	0,00	0,00	0,00	195,77
<b>VALOR NET</b>	<b>4.566,25</b>	<b>-52,62</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4.513,63</b>

Exercici 2022:

Descripció	Import a 01/01/2022	Altes	Baixes	Traspassos	Valor net a 31/12/2022
Maquinària	354,00	0,00	0,00	0,00	354,00
Mobiliari	14.048,62	0,00	0,00	0,00	14.048,62
Equips de processos d'informació	5.793,52	2.567,62	-376,20	0,00	7.984,94
Altres immobilitzats materials	261,52	0,00	0,00	0,00	261,52
<b>COST</b>	<b>20.457,66</b>	<b>2.567,62</b>	<b>-376,20</b>	<b>0,00</b>	<b>22.649,08</b>
Maquinària	189,86	28,17	0,00	0,00	218,03
Mobiliari	12.930,92	423,62	0,00	0,00	13.354,54
Equips de processos d'informació	3.885,68	935,03	-376,20	0,00	4.444,51
Altres immobilitzats materials	65,75	0,00	0,00	0,00	65,75
<b>DEPRECIACIÓ</b>	<b>17.072,21</b>	<b>1.386,82</b>	<b>-376,20</b>	<b>0,00</b>	<b>18.082,83</b>
Maquinària	164,14	-28,17	0,00	0,00	135,97
Mobiliari	1.117,70	-423,62	0,00	0,00	694,08
Equips de processos d'informació	1.907,84	1.632,59	0,00	0,00	3.540,43
Altres immobilitzats materials	195,77	0,00	0,00	0,00	195,77
<b>VALOR NET</b>	<b>3.385,45</b>	<b>1.180,80</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4.566,25</b>

Durant l'exercici 2023 es dona d'alta un microones, una cafetera, dos monitors, un ordinador i dos elements decoratius.

A data 31 de desembre del 2023 es troben elements tangibles totalment amortitzats per un import de 17.070,39 euros que es troben encara en funcionament.

### 11. Actius intangibles – software

Exercici 2023:

Descripció	Import a 01/01/2023	Altes	Baixes	Traspassos	Valor net a 31/12/2023
Marques i patents	147,67	0,00	0,00	0,00	147,67
Aplicacions informàtiques	707,53	2.378,93	0,00	0,00	3.086,46
Aplicacions informàtiques en desenvolupament	0,00	2.048,20	0,00	0,00	2.048,20
<b>COST</b>	<b>855,20</b>	<b>4.427,13</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5.282,33</b>
Marques i patents	147,66	0,00	0,00	0,00	147,66
Aplicacions informàtiques	550,08	595,40	0,00	0,00	1.145,48
<b>DEPRECIACIÓ</b>	<b>697,74</b>	<b>595,40</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.293,14</b>
Marques i patents	0,01	0,00	0,00	0,00	0,01
Aplicacions informàtiques	157,45	1.783,53	0,00	0,00	1.940,98
Aplicacions informàtiques en desenvolupament	0,00	2.048,20	0,00	0,00	2.048,20
<b>VALOR NET</b>	<b>157,46</b>	<b>3.831,73</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.989,19</b>

Exercici 2022:

Descripció	Import a 01/01/2022	Altes	Baixes	Traspassos	Valor net a 31/12/2022
Marques i patents	147,67	0,00	0,00	0,00	147,67
Aplicacions informàtiques	707,53	104,50	-104,50	0,00	707,53
<b>COST</b>	<b>855,20</b>	<b>104,50</b>	<b>-104,50</b>	<b>0,00</b>	<b>855,20</b>
Marques i patents	147,66	0,00	0,00	0,00	147,66
Aplicacions informàtiques	513,72	140,86	-104,50	0,00	550,08
<b>DEPRECIACIÓ</b>	<b>661,38</b>	<b>140,86</b>	<b>-104,50</b>	<b>0,00</b>	<b>697,74</b>
Marques i patents	0,01	0,00	0,00	0,00	0,01
Aplicacions informàtiques	193,81	-36,36	0,00	0,00	157,45
<b>VALOR NET</b>	<b>193,82</b>	<b>-36,36</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>157,46</b>

Durant l'exercici 2023 s'adquireixen 2 aplicacions informàtiques per la gestió del CRAJ i es troben en desenvolupament dos aplicacions que es posaran en funcionament durant l'exercici 2024.

A data 31 de desembre del 2023 es troben elements intangibles totalment amortitzats per un import de 750,70 euros encara en funcionament.

## 12. Comptes a pagar

Descripció	2023	2022
Creditors comercials	6.181,10	9.478,34
Bestretes de clients	500,00	0,00
Creditors per obligacions reconegudes	2.394,34	2.379,86
Administracions públiques	617.334,51	605.188,01
<i>Govern d'Andorra</i>	<i>612.743,36</i>	<i>601.080,34</i>
<i>Tributs</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
CASS	4.591,15	4.107,67
<b>TOTAL CREDITORS</b>	<b>626.409,95</b>	<b>617.046,21</b>

El termini de pagament establert pel CRAJ és a 30 dies, a comptar de la data de la factura, a excepció de les factures que estan domiciliades pel compte bancari.

Les despeses pagades amb targeta de crèdit tenen un termini inferior, ja que aquest es redueix al carregar-se al compte bancari a final de mes.

També hi ha petites despeses pagades amb efectiu, que són pagades en el mateix moment de la compra.

L'import reflectit en la partida de "Creditors per obligacions reconegudes" correspon a la despesa de seguretat social i IRPF pendent de pagament a 31 de desembre del 2023 per part del personal del CRAJ.

L'import pendent amb el Govern d'Andorra correspon a l'import a retornar en aplicació a l'article 81.4 de la Llei 4/2021, del 22 de març, de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar, modificat per la disposició final vuitena de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022 on s'estableix: "Els ingressos del Consell Regulador Andorrà del Joc, per qualsevol concepte, després de deduir-ne totes les despeses i amortitzacions, s'han de transferir al Govern.".

## 13. Dipòsits reemborsables de clients (passius)

Descripció	2023	2022
Altres dipòsits a curt termini	200.000,00	200.000,00
<b>TOTAL</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>

Corresponen a fiances dipositades en el transcurs del concurs públic internacional per a l'obtenció de la llicència de classe A per instal·lar i explotar un casino de joc al Principat d'Andorra.

#### 14. Patrimoni

El resultat comptable financer al tancament en data 31 de desembre del 2023 és de 622.873,85 euros.

En seguiment a l'aplicació de l'article 81.4 de la Llei 4/2021, del 22 de març, de text consolidat de regulació dels jocs d'atzar, modificat per la disposició final vuitena de la Llei 4/2022, del 31 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2022, es procedeix a realitzar una reserva de l'import a transferir al Govern d'Andorra per un total de 612.743,36 euros, corresponent al total dels ingressos del Consell Regulador Andorrà del Joc, per qualsevol concepte, després de deduir-ne totes les despeses i amortitzacions.

#### 15. Fets posteriors al tancament

Des del 31 de desembre de 2023 i fins a la data de formulació d'aquests comptes anuals no s'ha produït cap fet que, per la seva rellevància, sigui necessari detallar.

El present informe de tancament de comptes de l'exercici 2023 queda aprovat pel Consell d'Administració amb data 18 de març del 2024.

Ramon Lladós Bernaus  
President